***الاتحاد الجزائري لكرة القدم***

***رابطة كرة القدم المحترفة***

***فسخ عقد بالتراضي***

***بين الطرفين الموقعين أسفله,***

**الطرف الأول*:***

***النادي الرياضي المحترف: ..................................... ورمزه: .......***

***وعنوانه: .................................................***

***بريده الالكتروني: .......................................***

***ممثلا في رئيس مجلس الإدارة (أو المدير العام): ..................................***

***والطرف الثاني:***

***الاسم: ............................. اللقب:..................................***

***تاريخ الميلاد:............................... ب: ............................***

***ابن: .............................. و: ..................................***

***الساكن ب: ............................................................***

***البريد الالكتروني: ......................................................***

***رقم الهاتف الشخصي (غير قابل للتغيير): .............................***

***المادة 01:*** اتفق الطرفان على فسخ بالتراضي للعقد بينهما المسجل على مستوى رابطة كرة القدم المحترفة تحت رقم........ للفترة من ............... الى........... الذي يربط بين اللاعب (أو المدرب) ونادي..........

**المادة 02:**

1.بعد الاتفاق بالتراضي وبموافقة من الطرف الثاني، فإن نادي ........... يبقى مدانا للطرف الثاني بقيمة مالية قدرها: .............................. دج (...... بالأحرف)، تسدد للمعني قبل تاريخ: ..................................... على أكثر تقدير.

2.يعترف الطرفان بعدم وجود أي نزاع مالي بينهما عند توقيع فسخ العقد.

(تحذف الفقرة غير المناسبة 1 أو 2 من المادة الثانية)

**المادة 03:**  لا يحق لأي من الطرفين اللجوء الى هيئات التقاضي الرياضية المحلية (الغرفة الوطنية لفض النزاعات، لجنة القوانين الأساسية وأنظمة اللاعب، المحكمة الجزائرية لتسوية النزاعات الرياضية)، أو القضاء المدني، إلا إذا تم ذكر مبلغ مالي في المادة 02 من فسخ العقد الحالي وبعد تجاوز الآجال المحددة.

**المادة 04:** يتم توقيع فسخ العقد الحالي في 04 نسخ ويحتفظ الطرف الثاني بنسخة منها، فيما يكون الطرف الأول مسؤولا على تسجيل هذا الفسخ عبر المنصة الرقمية فاف-كوناكت على مستوى رابطة كرة القدم المحترفة.

***حرر في: .......................... بتاريخ :...............................***

***رئيس مجلس الإدارة (أو المدير العام) الطرف الثاني***

***(ختم النادي، الختم الشخصي، والتوقيع) (التوقيع والبصمة)***